

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Forta Sp. z o.o.

Kita šalis: Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

Prejudicinis klausimas

Ar 1998 m. birželio 22 d. Direktyvos 98/34/EB, nustatančios informacijos apie techninius standartus, reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarką⁽¹⁾, 1 straipsnio 11 punktą reikia aiškinti taip, kad „techniniu reglamentu“, kurio projektą pagal direktyvos 8 straipsnio 1 dalį privalu pateikti Komisijai, laikytina ir įstatymo nuostata, pagal kurią draudžiama išduoti leidimus lošimų mažų laimėjimų automatais veikliai?

⁽¹⁾ 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/34/EB, nustatanti informacijos apie techninius standartus, reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisykles teikimo tvarką (OL L 204, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 20 t., p. 337), iš dalies pakeista 1998 m. liepos 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/48/EB, iš dalies keičiančia Direktyvą 98/34/EB, nustatančią informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką (OL L 217, p. 18; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 21 t., p. 8).

2011 m. gegužės 11 d. Nejvyšší Správní Soud (Čekijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Star Coaches, s.r.o. prieš Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

(Byla C-220/11)

(2011/C 219/10)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nejvyšší Správní Soud

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Star Coaches, s.r.o.

Atsakovė: Finanční ředitelství pro hlavní město Prahu

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB⁽¹⁾ dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 306 straipsnis taikomas tik kelionių agentūrų paslaugoms, teikiamoms galutiniams kelionių paslaugų naudotojams (keleiviams), ar taip pat ir kitiems asmenims (klientams) teikiamoms paslaugoms?
2. Ar vežimo bendrovė, kuri užtikrina žmonių vežimą tik tuo, kad teikia kelionių agentūroms (ne tiesiogiai keleiviams) pervežimo autobusais paslaugas, ir kuri neteikia jokių kitų (apgyvendinimo, informavimo, konsultavimo ir panašių) paslaugų, turėtų būti laikoma kelionių agentūra, kaip nuro-

dyta 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 306 straipsnyje?

⁽¹⁾ OL L 347, 2006, p. 1.

2011 m. gegužės 13 d. Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje BGŻ Leasing Sp. z o.o. prieš Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

(Byla C-224/11)

(2011/C 219/11)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: BGŻ Leasing Sp. z o.o.

Atsakovas: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos⁽¹⁾ 2 straipsnio 1 dalies c punkto nuostatą reikia aiškinti taip, kad lizingo objekto draudimo paslauga ir lizingo paslauga turi būti laikomos atskiromis paslaugomis, ar viena kompleksine sudėtine lizingo paslauga?
2. Jeigu į pirmą klausimą būtų atsakyta, kad lizingo objekto draudimo paslauga ir lizingo paslauga turi būti laikomos atskiromis paslaugomis, ar Direktyvos 2006/112 135 straipsnio 1 dalies a punktą, skaitomą kartu su 28 straipsniu, reikia aiškinti taip, kad lizingo objekto draudimo paslauga neapmokestinama PVM, kai lizingo objektą lizingo gavėjo sąskaita apdraudžia lizingo davėjas?

⁽¹⁾ OL L 347, p. 1.

2011 m. gegužės 20 d. Caixa Geral de Depósitos S.A. pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-401/07 Caixa Geral de Depósitos prieš Komisiją

(Byla C-242/11)

(2011/C 219/12)

Proceso kalba: portugalų

Šalys

Apeliantė: Caixa Geral de Depósitos, S.A. (CGD), atstovaujama advokato N. Ruiz